

**CLAIMS**

1. An aiming sight (2) for a weapon (31), comprising an objective (22) and an image intensifier (23), these  
5 being placed in a mechanical assembly (21) having an interface for fastening on to said weapon, said objective forming the image of the external scenery on the entrance window (231) of the image intensifier (23), said weapon including a sight camera (1) whose  
10 optical axis is parallel to the axis of its barrel (3), said sight being characterized in that it comprises at least:

- a first optical channel (24, 25, 17) giving, from the intensified image coming from the image  
15 intensifier (23), a first collimated image; and

- a second optical channel (24, 25, 26) giving, from the intensified image coming from the image intensifier (23), a second image which is also collimated, the optical axis (200) of which is parallel  
20 to the optical axis (100) of the first optical channel, these channels being arranged in such a way that, when the sight (2) is mounted on the weapon (31) via its fastening interface, the first image is sent to the objective of the camera (1) and the second image is  
25 sent to the eye (4) of the soldier carrying the weapon.

2. The aiming sight as claimed in claim 1, characterized in that the first optical channel comprises at least one image transfer optic (24) for  
30 the intensified image coming from the image intensifier (23), a semireflecting plate (25), a first relay optic (171), a first eyepiece (172), the final image from the first eyepiece (172) being substantially collimated and the exit pupil of said first optical channel being  
35 substantially coincident with the entrance pupil of the objective (11) of the camera (1) when the sight is mounted on the weapon.

3. The aiming sight as claimed in claim 1,

characterized in that the second optical channel comprises at least the image transfer optic (24) for the intensified image coming from the image intensifier (23), the semireflecting plate (25), a second relay optic (261), and a second eyepiece (262), the final image from the second eyepiece being substantially collimated and the exit pupil of said second optical channel being sufficiently far from the body of the sight (21), from the camera (1) and from the weapon (31) in such a way that the soldier can position his eye (4) in said pupil with no great trouble.

4. The aiming sight as claimed in either of claims 2 or 3, characterized in that the semireflecting plate is used in reflection in the first optical channel and in transmission in the second optical channel.

5. The aiming sight as claimed in either of claims 2 or 3, characterized in that the semireflecting plate is used in transmission in the first optical channel and in reflection in the second optical channel.

6. The aiming sight as claimed in one of the preceding claims, characterized in that the image intensifier is of the image inversion type.

7. The aiming sight as claimed in one of the preceding claims, characterized in that the sight also includes a third optical channel comprising a microdisplay (28) composed of at least one display (282) and of a third image transfer objective (281) forming an intermediate image of the display (282), said intermediate image being sent by reflection and by transmission by the semireflecting plate on the one hand, into the first optical channel and, on the other hand, into the second optical channel superimposed on the intensified image from the image intensifier (23).